



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIV. ZATURDAG den 5den FEBRUARY 1876. No. 5.


## DE CURAÇAOSCHE COURANT.

*Op Primo February dezes jaars éénige eigenaars geworden zynde van* De Curaçaosche Courant *en hare Drukkery, zoo vermeenen wy onze werkzaamheden als zoodanig niet te mogen aanvangen zonder een woord van dank toe te brengen aan onzen uitgetreden vennoot, den Heer* A. L. S. Muller.

*Sedert September van het jaar* 1833, *dus ruim twee en veertig jaren, stond ZEd. aan het hoofd dezer onderneming, tot* 1868 *bygestaan door onzen vader, den Heer* J. F. Neumañ Wz., *in November van dat jaar overleden.*

*Wy zelven zyn sedert het jaar* 1843, *dus drie en dertig jaren op de Drukkery werkzaam. Gedurende al dien tyd heerschte de beste verstandhouding tusschen den Heer* Muller *en allen die ter Drukkery werkzaam waren. Voor allen had hy altyd een minzaam woord en hy wist ieders verdienste te erkennen.*

*Is het wonder dat wy by het scheiden ons gemoed vol gevoelen en er niet van af kunnen zyn dat gevoel lucht te geven?*

*Wegens vergevorderden ouderdom verlaat de Heer* Muller *dit gedeelte van zyn hoogst werkzaam leven, terwyl hy de genoegdoening kan smaken in hetzelve ten nutte van het algemeen zyne beste pogingen te hebben aangewend.*

*Het is onze vurige wensch, dat ZEd. nog vele jaren het geluk moge smaken de welverdiende rust te genieten, die zulk een werkzaam leven behoort op te volgen.*

*Wy gevoelen ons verpligt een woord van erkentelykheid toe te brengen aan het Bestuur dezer kolonie voor de gunst die altyd ons deel was. Wy voldoen met genoegen aan die verpligting, onder belofte alles aan te wenden om die gunst steeds waardig te zyn.*

*Ook aan het publiek zy het ons vergund een woord te wyden. Betuiging van dank voor het tot dusverre zoo ruimschoots genoten vertrouwen, een ernstig verzoek dat men ons hetzelve in de toekomst niet onthoude. Van onzen kant geven wy de plegtige verzekering dat wy kosten noch moeiten zullen ontzien om de Courant van dag tot dag in belangrykheid te doen toenemen. Reeds hebben wy ons de medewerking van wel bekende schryvers verzekerd, die de goedheid hadden ons te beloven ons in onze pogingen te ondersteunen. Wy roepen ook de medewerking in van allen die het wel met onze kolonie meenen, om ons met hunne bydragen te vereeren. Wil men dat onze Courant zy wat men in den tegenwoordigen tyd van een publiek orgaan mag verwachten, dan behoort ons het publiek zyne ondersteuning en medewerking niet te onthouden.*

*En hiermede zy onze onderneming aan het publiek der kolonie Curaçao aanbevolen.*

C. J. & A. W. Neumañ Fz.

## EEN VOORWOORD.

—o—

Ons voorstellende nu en dan artikelen te leveren waarin de buitenlandsche aangelegenheden besproken worden, en de aandacht onzer lezers gevestigd op de voornaamste gebeurtenissen, die in het oude zoowel als in het nieuwe werelddeel plaats grypen, achten wy het niet ondienstig, alvorens daarmede een aanvang te maken, in korte trekken den politieken toestand te schetsen van de voornaamste Europeesche Staten, en van de Groote Republiek, zoo als men in de laatste tyden gewoon is geraakt de Vereenigde Staten van Noord Amerika te heeten. Het laat zich ligt begrypen dat wy als het ware slechts aanstippen kunnen het een en ander, en moeijelyk in een enkel artikel over den toestand van al die staten uitweiden, of volledige beschouwingen leveren kunnen.

De goede verstandhouding der drie keizerryken Rusland, Oostenryk en Duitschland, — de stryd om suprematie tusschen Kerk en Staat, tusschen clericalisme en liberalisme, — de regeling der betrekking waarin de landen aan het Turksche ryk toebehoorende, tot de Porte staan zullen, — Engelands vaste wil om vrye en onbelemmerde communicatie steeds te behouden met zyne bezittingen in Indië, — het eeuwfeest van de onafhankelykheid van de Vereenigde Staten van Noord Amerika en de verkiezings-stryd in die Republiek — ziedaar de hoofdpunten, de *points saillants* van den algemeenen politieken toestand in deze dagen.

Als om stryd geeft elke mogendheid, terwyl zy zich tot stryden voorbereidt, en op een tot dusver ongekenden voet, hare strydkrachten, levende zoowel als doode, uitbreidt, verzekeringen dat zy niet dan vredebehoud wenscht, naar minnelyke schikking streeft van elk geschil dat zich mogt voordoen. En toch is het getal der staatsmannen en publicisten, die aan het behoud van den vrede twyfelen, niet klein te noemen.

De volkeren van Europa gaan gebukt onder de zware lasten veroorzaakt door de noodzakelykheid, waarin zich elk land bevindt, ten einde zyn nabuur eerbied in te boezemen, zich in een militaire kamp te herscheppen.

De eenheid of unificatie van Duitschland, waarvan men sedert 1849 zwanger ging, is door den veldslag van Sadowa veel bevorderd, en de Fransch-Duitsche oorlog van 1870-1871 heeft wat eenige jaren vroeger nog een droombeeld scheen tot stand gebragt. Het Duitsche Keizerryk bestaat. Maar zyn alle Duitsch sprekende volken deelen van dat ryk, of met andere woorden is de unificatie voleindigd? Bestaat er niet nog een aanzienlyk gedeelte van Oostenryk, waar de bevolking van zuiver Duitsche afstamming, waar de volkstaal Duitsch is? Zyn de Westelyke provincien van het Russische ryk iets anders dan nog afgescheurd blyvende deelen van het groote ligchaam? En hoe zouden de Duitsch sprekende Zwitsersche kantons anders genoemd kunnen worden dan landen die het groote ryk vroeg of laat hoopt in te lyven? Wy maken geen melding van Sleeswyk, dewyl deze kwestie, volgens de laatste berigten, zoo niet geregeld, dan toch beslist schynt. De onwil van Denemarken, zoo luidt het, om uitvoering te helpen geven aan artikel 5 van het Prager tractaat stelt Duitschland in de noodzakelykheid dat artikel als voor geene uitvoering vatbaar te beschouwen. Met andere woorden: Denemarken wil niet toetreden tot Duitschlands voorstellen, en steunende op het regt van den sterkere verklaart Duitschland Sleeswyk te zullen behouden. Er was onlangs sprake dat Pruisen die provincie, althans het Deensch sprekende gedeelte daarvan, aan Denemarken zou terug geven in ruil voor zyne West-Indische Kolonien, of voor een daarvan, namelyk het eiland St. Thomas, maar hiervan schynt niets te zullen komen.

Wanneer men niet uit het oog verliest dat Rusland, zoowel als Oostenryk, in gevaar verkeeren eenige hunner provincien, en wat Oostenryk betreft, zyne beste door den magtigen nabuur by de eene of andere verwikkeling, die hetzy hunne verzwakking, hetzy eene magtsvermeerdering van Duitschland ten gevolge mogt hebben, te zien inlyven, dan kan men weinig steun maken op de zoozeer geroemde goede verstandhouding der drie keizerryken.

Niet die goede verstandhouding der drie grootste mogendheden van het vasteland, maar hunne beduchtheid voor elkander is de waarborg voor vredebehoud. Waar de waarborg van zulken aard is, kan de eene of andere gebeurtenis, welke de belangen der drie staten in lynregten stryd tegen over elkander stellen mogt — en zoodanige gebeurtenissen behooren niet tot de onmogelykheden — eene vredebreuk na zich slepen. Duitschlands strydkrachten en oorlogsmaterieël overtreffen in ruime mate die der beide andere mogendheden; het nieuwe keizerryk heeft eene militaire organisatie zoo goed dat die van elke andere mogendheid daarvoor moet onderdoen; de gemakkelykheid waarmede het groote troepenmassas bewegen en op een gegeven oogenblik op een gegeven punt brengen kan is door de andere staten nog niet verkregen. Van hier dat ofschoon Rusland ongaarne een zoo magtigen nabuur dulden kan, die buitendien door de steeds toenemende uitbreiding zyner zeemagt spoedig in staat zal zyn suprematie uit te oefenen in de Baltische zee, en Ruslands magt als zeemogendheid zelfs daar waar het die magt ten zeerste noodig heeft, zal fnuiken, het met de grootst mogelyke voorzigtigheid moet te werk gaan, want de gevolgen van een onbezonnen stap zyn niet te voorzien. En zoo Rusland, veel sterker dan Oostenryk, en dat ofschoon veel, toch minder te lyden zal hebben dan wat Oostenryk te vreezen heeft, Duitschland streelen moet, met welke omzigtigheid behoort Oostenryk niet zyne buitenlandsche politiek in te rigten? Waren de belangen van Rusland en Oostenryk homogeen dan zouden zy welligt zich tegenover Duitschland kunnen doen gelden, maar dit is niet het geval.

Rusland wil de voornaamste erfgenaam van *den zieken man* wezen. Turkye nadert met rassche schreden zyne ontbinding. De opstand in de Herzegowina is moeijelyk te dempen zonder eene interventie der vreemde mogendheden, althans van een harer. De vassaal staten waar de Christelyke godsdienst die der bevolking is willen zich hoe langer hoe meer onafhankelyk maken. Mogten hervormingen door de Porte ingevoerd en gewaarborgd door deze of gene mogendheid voor een korte poos een heilzamen invloed uitoefenen, op den langen duur is de toestand onhoudbaar. Turkye is gedoemd uit de Europeesche statenry te verdwynen.

En by eene omwerking van de kaart van Oostelyk Europa zal Oostenryk wel te zorgen hebben dat het, door de magts- en grondgebiedsvermeerdering van Rusland zoo digt by

zyne grenzen, niet gereduceerd worde tot eene mogendheid van den tweeden rang, want ook de klassificatie der mogendheden is betrekkelyk. Is er een staat die in magt en uitgebreidheid alle anderen overtreft, op een Europeesch Congres mogen dezen als mogendheden beschouwd worden van den eersten rang, maar in hunne betrekking tot dien magtigen staat zyn zy het niet. Slechts dan wanneer de zuivere theoretische beginselen van het internationaal regt in de praktyk ten volle gehuldigd worden, zal er volkomen gelykheid van regten bestaan tusschen de staten onderling. De Turksche of Oostersche kwestie, zoo als zy meer algemeen genoemd wordt, is van dien aard dat niet alleen de aan het Turksche ryk grenzende landen by hare oplossing belang hebben. Wy hebben een twintigtal jaren geleden gezien hoe die kwestie aanleiding heeft gegeven tot den Krimoorlog, waarin het de Westersche mogendheden, Frankryk en Engeland, benevens het kleine koningryk Sardinie waren, die zich aan de zyde schaarden van Turkije. Twintig jaren vroeger hadden diezelfde groote Westersche mogendheden, als bondgenooten van Rusland, Turkije beoorloogd. In de tegenwoordige omstandigheden zullen de Westersche mogendheden om deze kwestie naar alle waarschynlykheid niet tot eenen oorlog overgaan; Frankryk, dat destyds het grootste contingent geleverd had, is buiten staat, wil het zyne dierbaarste belangen niet verwaarloozen, deel te nemen aan een oorlog waarby het weinig te winnen en welligt veel te verliezen heeft. Engeland heeft door den aankoop van de aandeelen van den Khedive in het Suezkanaal, en door den invloed dien het dag aan dag meer uitoefent op de Egyptische regering, zich een middel verschaft om immer den weg naar zyne Indische bezittingen open te hebben. De vorderingen die Rusland in den laatsten tyd in Midden Azië maakt, waardoor het neutraal gebied tusschen de Engelsche en de Russische bezittingen in Azië hoe langer hoe kleiner wordt, kunnen Engeland niet dan op de middelen doen bedacht zyn, die het in staat stellen moeten in die verre streken zyne belangen te verdedigen, en aan Rusland, wanneer zulks onvermydelyk mogt worden het *tot hiertoe en niet verder* toe te voegen.

Was in de eerste dagen toen zich de tyding verspreidde dat de Engelsche Regering de aandeelen van den Khedive in het Suezkanaal gekocht had, het oordeel over deze handeling dat Engeland een meesterzet gedaan had, later schynt men, tot de meening gekomen te zyn dat wat het uitoefenen van een zeker gezag op dat kanaal aangaat, dat ryk daardoor niet veel regt verkregen heeft. Zooveel is echter zeker dat de positie van Engeland nu veel beter is dan vroeger, voornamelyk daar het ten gevolge van dezen aankoop het Egyptische vice-koningryk in zekeren zin onder zyn protectoraat gesteld heeft. Mogten de overige mogendheden zich in deze zaak mengen dan zal het alleen wezen om het Kanaal neutraal te verklaren.

Hebben wy ons tot hiertoe bepaald tot het bespreken van aangelegenheden die betrekking hebben op de buitenlandsche politiek, wy willen nu met een enkel woord eenige punten van binnenlandsche politiek behandelen. Onder de kwestien die wy hier boven opgenoemd hebben als de *points saillants* van den algemeenen politieken toestand dezer tyden, hebben wy niet verzuimd op te nemen den stryd om suprematie tusschen Kerk en Staat, of clericalisme en liberalisme. Duitschland schynt hier de voornaamste rol te spelen. De geestelykheid wil de zoogenaamde Mei wetten niet erkennen, en de rykskanselier wykt geen iota af van den weg dien hy zich afgebakend heeft. Van hier tegenwerking aan de eene zyde, vervolging aan de andere. Deze kwestie is in den laatsten tyd geen nieuwe phasis ingetreden; de moeijelykheden blyven even groot om een vergelyk te treffen als op den eersten dag. Het ministerie in Beijeren heeft een zwaarder taak dan eenig ander; de clericale party heeft de meerderheid, zy het ook eene onbeduidende meerderheid, in de Kamer. Zoo de meening van deze meerderheid gevolgd werd, zou zy tot geen ander resultaat kunnen leiden dan tot botsing tusschen Beijeren en Pruissen of Duitschland.

Eene zoodanige botsing behoort in het welbegrepen belang van Beijeren vermeden te worden; maar hoe, zoo het volk afgevaardigden kiest die party-belang boven algemeen belang stellen.

De stryd tusschen clericalisme en liberalisme bepaalt zich echter niet alleen tot Duitschland. Daar wil het Ryk of de staat niet gedoogen dat nevenbelangen het groote doel dat de Rykskanselier zich voorgenomen heeft te bereiken, unificatie in alles, tegenwerken.— Elders is het anders gelegen. De beginselen van vryheid en van gelykheid, door het liberalisme gehuldigd, de veroveringen door de nieuwere geslachten behaald op de denkbeelden van weleer, hebben tot natuurlyk gevolg dat de geestelykheid hare magt ziet verminderen. De inlyving van den Kerkelyken Staat by het koningryk Italië heeft aan die magt een fellen slag toegebragt. Door invloed op het jongere geslacht uitteoefenen, door het onderwys in handen te krygen, meenen zy die de oude tyden betreuren, dat zy er eindelyk in slagen zullen ze met hunne gewoonten en gebruiken terug te doen komen. Om dien invloed, zoo noodig tot het bereiken van dat doel, te verkrygen is het een voornaam vereischte, stem te hebben daar waar de wetten gemaakt worden. Van hier, dat in de laatste tyden men er zoo zeer op uit is vertegenwoordigers van clericale beginselen in de Wetgevende Kamers te doen plaats nemen. De behoudsgezinden scharen zich maar al te dikwerf, uit vrees voor de uitspattingen waaraan de ultraliberalen zich somwylen schuldig weten te maken, aan de zyde der clericalen.

Frankryk heeft eene party die ultramontaan is en tot hoofdvertegenwoordiger heeft den graaf van Chambord. Ofschoon deze party geen kans heeft haren ROY op den troon van Frankryk te zien, verlaat zy het parlementair en electionair terrein niet. Zoolang zy daarop zich bevindt, en coalities vormen kan met de conservatieve orleanisten en de bonapartisten trekt zy voordeelen. Nog in den laatsten tyd heeft zy de wet op de vryheid van onderwys door weten te krygen.

By de onlangs plaats gehad hebbende verkiezing van Vyf en zeventig Senatoren ad vitam hebben de gematigde liberalen eene groote meerderheid bekomen. Dezer dagen zal de benoeming der 225 overige leden van dat ligchaam plaats hebben en spoedig de verkiezing van afgevaardigden voor de Tweede Kamer. Men is algemeen van oordeel dat de republikeinsch-gezinden eene meerderheid in beide Kamers zullen bekomen. Met eene meerderheid, die van coalities ontstaat en door coalities verplaatst wordt, als zulks het geval was in de Nationale Vergadering, is het regeren eene hoogst moeijelyke taak. Het tegenwoordig Kabinet, althans zyn Vice Voorzitter de Heer Buffet, laat geen pogingen onaangewend om een conservatief clericale meerderheid te verkrygen.

Nog een der uitvloeisels van den stryd tusschen clericalisme en liberalisme is de oorlog, dien Don Carlos tegen de regering van Spanje voert. De Carlistische zaak hoewel uit den vreemde nog al rykelyk ondersteund, en op het fanatisme der Baskiërs en andere bewoners van Noord-Spanje terende, maakt geen vorderingen. De Alphonsisten hopen nu daaraan een einde te maken.

Voor Amerika is dit jaar een der meest gedenkwaardige. Een eeuw is het dat het zich onafhankelyk heeft verklaard, en in dat tydvak is zyn vooruitgang op eene zoo groote schaal geweest dat er noch in de oudere noch in de nieuwere tyden een tweede voorbeeld van zulken vooruitgang en voorspoed te vinden is. Daarom werd dit jaar by zyne geboorte in elke stad aldaar met gejuich en vreugdebetuigingen van allen aard begroet.— Eene internationale tentoonstelling zal bezoekers uit alle oorden naar de stad lokken waar de akte der vryheid geteekend werd in 1776.

Is het niet gewaagd daar principiëele veranderingen in te voeren waar de beginselen, tot nu toe gevolgd, zulke schoone resultaten hebben opgeleverd?

Wat Washington, de stichter der Republiek, de vader van het land niet wilde, zou men aan Grant willen en kunnen geven?

En toch, er vormt zich een party O. A. U. (Order of American Union) om de candidatuur van Grant te ondersteunen als President over een derden termyn. Wel verheffen er zich tot zelfs in de Wetgevende Kamers reeds stemmen tegen zoodanige nieuwigheid, maar waar men zooveel middelen heeft, en die zal willen gebruiken om het eenmaal opgevat voornemen door te zetten, zou het niet te verwonderen zyn zoo men daarin slaagde. Ook by die candidatuur heeft men de godsdienstkwestie als krygsmiddel weten te bezigen. Grant is methodist; tot deze gezindheid behooren voor het grootste gedeelte de vroegere slaven van de zuidelyke Staten, en de candidatuur van Grant is bestemd om het Katholicisme verdere inmenging in 'slandszaken te beletten. Dit is echter een stratageem; de Katholieken in de Vereenigde Staten maken geen zevende gedeelte uit van de bevolking, zoodat zy nimmer het denkbeeld hebben opgevat zich als zoodanig tot eene politieke party te vormen.— Grant wil de vroegere slaven voor hem innemen, en hy beschuldigt de Katholieken ten onregte van pogingen om het bewind des lands in handen te krygen.

Wy meenen, ofschoon maar in korte trekken, een algemeen overzigt geleverd te hebben van den politieken toestand der voornaamste staten. By de mededeeling van tydingen, zullen wy dikwyls gelegenheid vinden om nog het een en ander hieromtrent te melden. De voorvallen mogen niet bloot als tydingen medegedeeld worden; op het verband der gebeurtenissen onderling behoort ook van tyd tot tyd te worden gewezen.

J.

---

# DE KWESTIE VAN DEN DAG.

—o—

Wanneer eene bevolking diep gegriefd en met regt verontwaardigd is over beleedigingen haar aangedaan; wanneer de haar toegezworen haat er op uit is, den ondergang haar te berokkenen; wanneer geene middelen ontzien worden om van eene bloeijende handelstad eene plaats te maken waar de pelikaan ongestoord zal komen visschen, dan is de publieke schryver, die de kwestie van den dag wenscht in behandeling te nemen, alligt genegen zyne pen in alsem te doopen, met scherpte en bitterheid de oorzaak van zooveel kwaad te bejegenen, want dan wordt hy, die olie in het vuur weet te gieten, beleediging met beleediging te beantwoorden, hy die het hoogst wraak weet te schreeuwen als op de handen gedragen door allen wier harten voor ware vaderlandsliefde kloppen. Die warm kloppende harten gevoelen eene genoegdoening onbeschryfelyk groot by elk hard woord den tegenstander naar het hoofd geworpen, zy vermeijen zich in elke ontboezeming die ten doel heeft dien tegenstander te verguizen, diens trots te fnuiken, zy vragen niet komt deze wyze van behandeling met ons belang overeen? neen, het hart redeneert niet, hoe meer liefde hoe minder bedachtzaamheid.

En toch, zy die publieke belangen publiek wenschen te bespreken, mogen niet alleen met het hart te rade gaan; zy moeten, willen zy inderdaad nuttig zyn, elk woord dat zy ter neder schryven, aan de gezonde rede toetsen; zy mogen voor verheffing en vergoding van het oogenblik de toekomst eener geheele bevolking niet opofferen. Hunne taak moge ondankbaar zyn, zy is daarom des te eervoller, en eens zal de dag aanbreken dat hunne pogingen met den besten uitslag bekroond worden en dan zullen die pogingen door diezelfde vaderlandslievende harten gezegend worden.

Met betrekking tot de kwestie Venezuela-Nederland willen wy die taak op ons nemen. Lang hebben wy geaarzeld, hoe herhaaldelyk ook daartoe aangespoord, onze denkbeelden omtrent deze hoogst gewigtige aangelegenheid door de pers openbaar te maken. Wy koesterden de hoop, dat andere meer bevoegden hunne gewone stilzwygendheid zouden ter zyde stellen en hunne krachten wagen aan eene waardige verdediging dezer diep verguisde bevolking; dat beter versneden pennen dan de onze de wereld zouden aantoonen dat Curaçao geen roofnest is, dat ons eiland *het wreede Curaçao* te noemen eene verloochening is van deszelfs heden en verleden, en dat zy die onzen ondergang willen, de grootste ondankbaarheid plegen, niet alleen, maar in stryd handelen met vryzinnige beginselen door hen zelven maar al te dikwerf verkondigd. Men schynt echter te zeer van zyn goed regt overtuigd te zyn, dan dat men het noodig oordeelt ook aan anderen dat goed regt aantetoonen; men gevoelt de valschheid van de tegen ons eiland uitgebragte aantygingen te wel, dan dat men zich de moeite wil geven die valschheid wereldkundig te maken; men schynt het beneden zich te achten een dementi te geven aan alles wat zoo herhaaldelyk en zoo krachtig tegen de plaats onzer inwoning is te berde gebragt. *Wy* zyn van een ander gevoelen; wy voor ons gelooven, dat, wil men het goed regt zien zegevieren, wil men ons eiland niet allengskens in de achting van elken vreemdeling zien dalen, wil men het niet door een geheel volk vervloekt zien, het meer dan tyd is dat de magtige arm der pers worde in beweging gebragt om onze verdediging alom te verkondigen. Openbaar is de aanklagte, openbaar behoort de verdediging te zyn; hy die zich niet schuldig gevoelt vreest de openbaarheid niet.

Met gematigdheid en bedaardheid willen wy de op ons genomen taak volbrengen. Wy zullen ons doel, de verdediging van de plaats onzer inwoning, niet trachten te bereiken door aan de waarheid te kort te doen; neen, daar waar de waarheid tegen ons is, zullen wy toch niet aarzelen aan haar te offeren; enkele op zich zelf staande handelingen van dezen of genen partikulier maken eene geheele bevolking niet misdadig, het is verkeerd de geheele massa voor verkeerdheden van enkele individuen te doen boeten.

---

Nederland, Venezuela, Curaçao tot nu toe door handelsbelangen en vriendschap naauw aan elkander verbonden zyn in eene spanning geraakt, die menigeen de toekomst bang doe te gemoet zien. Aan wie de schuld? Cur-çao wordt als oorzaak beschouwd van de ing-wikkelde en moeijelyk te ontwarren kwest tusschen Venezuela en Nederland. Verdien ons eiland die blaam? De reeks artikele die wy ons voorstellen aan dit onderwerp t wyden zal het antwoord op deze vraag geven Onpartydig en onbevooroordeeld zullen wy i een onderzoek der feiten treden die Curaça worden ten laste gelegd. Nederland, Vene-zuela en Curaçao, alle drie zyn ons dierbaa In Nederland geboren en opgevoed hebben w dat land lief; niet alleen wyl onze wieg da stond en wy de gelukkige jaren onzer jeug daar doorbragten, maar vooral om de degelyk heid en deugdzaamheid des volks om deszelf werkzaamheid en geduld, om de eerlykhei en goede trouw der regeering; Venezuela waar wy vyf jaren het lief en leed der we-reld gesmaakt hebben, waar panden onze liefde het eerste levenslicht aanschouwden wordt door ons geëerd om de goede geaard-heid, de groote lydzaamheid der bevolking, t vaak verward met de teugellooze losbandig-heid en grenzelooze verwaandheid van enkel heethoofden; Curaçao eindelyk, de plaats on-zer tegenwoordige werkkring, waar regering met bevolking hand aan hand gaat om va eene kale rots een bloeijend eiland te maken dat de nyd en wangunst van menigen vreem-deling opwekt, Curaçao dat om deszelfs still deugden algemeen achting verdient, wy dra-gen U die achting toe.

Die achting, eerbied en liefde voor Curaçao Venezuela en Nederland zullen onze pen be-sturen; zy dwingen ons alle ligtgeraaktheid op eene zyde te stellen, zy noodzaken ons naa middelen om te zien om de spanning, waardoor Nederland en Curaçao thans van Venezuela gescheiden zyn te doen ophouden, opdat in de naaste toekomst de oude goede verstandhouding wederom herleve, zonder opoffering van de waardigheid van wien ook.

Dit tot inleiding.

C.

---

## BEKENDMAKING.

### GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 January 1876.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt dat in het jaar 1877 te *Amsterdam* eene tentoonstelling van tuinbouw zal plaats hebben en dat als uiterste termyn waarop de inzendingen in *Nederland* in ontvangst zullen genomen worden, is bepaald 1 February 1877; voorts dat zich een Hoofdbestuur heeft geconstitueerd onder voorzitterschap van Jhr. Mr. *C. J. A. den Tex* Burgemeester van *Amsterdam*, terwyl tot algemeenen Secretaris is benoemd de Heer *H. Groenewegen* mede te *Amsterdam*.

Van de programmata en bulletins betrekkelyk deze tentoonstelling kan ter Gouvernements Secretarie inzage worden genomen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

---

### GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 28 January 1876.

TEN Postkantore zyn ter inzage van belanghebbenden nedergelegd de Nummers 11, 12, 13 en 14 van het *Berigt aan Zeevarenden uitgegeven door de Afdeeling Hydrographie van het Ministerie van Marine te 's Gravenhage.*

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

---

### GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 4 February 1876.

BY Gouvernements besluit dd. 29 dezer No. 44 is bepaald dat alle vaartuigen komende van *Porto Rico* in de *Caracas baai* aan eene quarantaine van veertien dagen met inbegrip van de reis zullen onderworpen worden.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

---

### GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 4 February 1876.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 12 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

# BEKENDMAKING.

NAMENS den ondergeteekende, zal op aanstaanden Maandag den 7n. dezer, des voormiddags te 10 ure, vóór de hoofdwacht der politie in de Willemstad alhier, in het openbaar aan den meestbiedende een polotiepaard verkocht worden.

Curaçao den 4n. February 1876.
De Prokureur Generaal,
J. RAMAER.

---

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *aanstaanden Maandag, den 7 dezer;* de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om twee ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 4 February 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

---

*Administratie van Financien.*

## Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 8 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel ponden als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen, en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 4 February 1876.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

---

*Administratie van Financien.*

## Publieke Inschryving

WEGENS de levering aan 's Landsmagazyn, tegen aannemelyke aanbieding, ter distributie aan het Garnizoen en de Marine op 's Konings verjaardag, den 19 dezer, van:
*de benoodigde hoeveelheid goede tafelwyn (calculatief p. m. 700 flesschen of by voorkeur meer of min 1400 halve flesschen.)*

De beslotene biljetten van inschryving zullen ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 8 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot. Wordende de belanghebbenden verzocht zich wegens deze leverancie ter bovengemelde administratie te informeren en by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 4 February 1876.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

---

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Francisco Argilagas, Astrea No 9, Alfredo Abril, A. F. Brusse, Pablo Ma. Briceno, Consul Particular de Colombia, Miguel A. Baralt, Juan B. Capriles, Pablo P. del Castillo, Dania & Co. M. Daal, Nicolas Evertsz, H. Fliers, Pedro Gomez, R. C. Henriquez, Igualdad, John R. Mount, Sonlemilami, W. F. Pierri, Perry Ricardo, Jan B. van Berkel, C. van den Heuvel.

Curaçao den 4 February 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

---

## Ned. Herv. Israelitische Gemeente.

DE stemgeregtigde leden worden opgeroepen tot het bywonen van de algemeene vergadering, bepaald by art. 24 van het Kerkreglement, op Maandag, den 14 dezer, des avonds om 6½ ure, in de Konsistoriekamer der gemeente voornoemd.

Curaçao den 4 February 1876.
De President,
DD. LEON.
De Secretaris,
M. C. HENRIQUEZ.

---

IN the year 1800 and Seventy five, on this tenth day of November; at the request of ARNOLDUS REINERUS TEN BRINK RICHARDSON, and GERALDINE ELIZA RICHARDSON widow of CHARLES FREDRIK RICHARDSON, both without profession, residing in this town of Philipsburg, represented by their Mandatory AUGUST ALEXANDER VAN ROMONDT, Merchant residing at Philipsburg, electing domicile at the Office of GERALD WATKINS, situated in the backstreet of this town of Philipsburg; and by virtue of permission granted by the Court of Justice of this Netherland part St. Martin on the fourth of November 1800 and Seventy five, to have the absentees PATRICK HENVILLE RICHARDSON and JOHN EDNEY RICHARDSON summoned by edictal Citation.

I SAMUEL GERBER, Marshal to the Court of Justice and Canton Justice of this Netherland part of St. Martin, residing at Philipsburg,

Have cited;

PATRICK HENVILLE RICHARDSON and JOHN EDNEY RICHARDSON who have formerly resided at Philipsburg St. Martin, but are at present absent, and whose places of residence or abode are unknown, making my exploit by affixing it at the principal door of the audience-hall where the Court of Justice holds its sessions, and by publishing the same in a Demerara newspaper and in the "Curaçaosche Courant", as directed in the Court's resolution;

To appear personally or by mandatory before the Court of Justice, holding session in the Court Hall at Philipsburg St. Martin, on thursday the twelfth day of February 1800 and Seventy Six at eleven o'clock in the forenoon;

In order:

Whereas the defendants have left this Island, the first, on the 20th of May 1856 for the Colony of Demerara via Antigua;

The Second on the 28th June 1849 for the United States of America, without having given Mandate to attend to their business and interests;

Whereas since their respective departures, more than ten years ago, no intelligence has ever been received of their whereabouts, or of their existence or death;

Whereas it has become necessary to the plaintiffs, as two of their nearest relatives, to have their existence proved, or to obtain a judicial declaration of their presumptive death;

Therefore to give or show legal proof of their existence, with intimation, that in the event of non-appearance the Plaintiffs shall conclude to obtain permission for a second like Citation, in the manner as directed by article 517 of the Civil Code for the Colony of Curaçao;

Which exploit is made by me Marshal in the manner as above; the expenses are, besides Stamps, Six guilders and Seventy five Cents, viz.:

| | |
|---|---|
| For the Exploit | f 3. |
| " three Copies | " 2. 25 |
| Affixing the same at the hall | " 50 |
| Putting in the newspapers | " 1. |
| | f 6. 75 |

The Marshal,
S. GERBER.

---

DE ondergeteekende maakt het geëerde publiek bekend dat hy, (per de laatste Holl. Schepen ontvangen heeft,) Een groot assortiment van vylen, koper en yzerdraad, koperen en yzeren houtschroeven, point de Paris, en spykers. Bladen zink, platlood, Banca tin, bankschroeven, smidsaanbeelden, dommekrachten, smee en gegoten staal, compositie buizen in en uitwendig vertind à 30 c. per ℔ en verdere materialen, welke tot dit vak behooren, alsmede zyn by hem verkrygbaar alambieken met toebehooren. Ook heeft hy in commissie ontvangen een assortiment van fijn zwart Hollandsch laken tegen billyke pryzen.

H. SCHEIDELAAR.

---

DE ondergeteekende voornemens zynde op wilde dieren, waarvan hy byzonder veel overlast heeft, te laten jagen, stelt zyne plantages DOOTERSTUIN en PANNEKOEK als jagtterrein; hy verbiedt mitsdien ter voorkoming van ongelukken, een ieder op het erf dier eigendommen te passeren of vee daarop te laten grazen; zullende hy na deze waarschuwing in geen geval verantwoordelyk zyn voor de gevolgen die eene handeling in stryd hiermede zou kunnen veroorzaken.

Curaçao den 21 Januari 1876.
W. S. DACOSTA GOMEZ.

---



EL que suscribe ofrece en venta SU CASA sita en Scharló como tambien SUS MUEBLES y VARIAS PIEZAS DE PLATA, todos muy poco usados y muy bien conservados.

Por mas informes ocurráse donde
J. A. DE LIMA.

---

# WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende waarschuwt een iegelyk om niets hoegenaamd aan iemand, wie het ook zy, op zyn' naam af te geven, zonder voorzien te zyn van een door hem onderteekend briefje; zullende hy niet verantwoordelyk blyven voor de zaken, die zonder een dusdanig onderteekend briefje mogten worden afgegeven.

CHARLES JULIAO.

---

## STADS-APOTHEEK,
OTRABANDA.

DE ondergeteekenden bieden hierby het publiek EEN HEELE ASSORTIMENT VERSCH AANGEKOMENE GENEESMIDDELEN aan. Alles te koop in het groot en in het klein.

A. W. ZEPPENFELDT & ZOON.

---

## TE KOOP
by MORDECHAY C. HENRIQUEZ,
DUBBELZOOL MANS LAARZEN
VAN OOSTENRYKSCHE FABRIEK,
en
HAVANA SIGAREN
van onderscheidene pryzen.

---

## A. J. C. KRAFFT en ECHTGENOOT

hebben de eer hierby aan familie en bekenden mede te deelen dat zy zich gevestigd hebben in het beneden gedeelte van het Huis No. 12 op Scharlo.

Curaçao den 4 February 1876.

---

## Vereenigde Protestantsche Gemeente.

GODSDIENSTOEFENING op Woensdag, den 9 February 's avonds ten half zeven ure.

---

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 5 February 1876.
De Heer J. J. Naar.

---

OVERLEDEN op 29 January jl., Mevrouw Deweduwe F. L. OTTERBEIN, in den ouderdom van 74 jaren.

Curaçao den 3 February 1876.
Dew. A. H. BERGEN.
H. J. NUBOER.

---

## CURAÇAO.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*January.*
28 ned. bark Pajaro, 4 t., Musk, Bonaire.
31 ven. " Meteor, 28 t., Boom, Bonaire.
duits. stoomb. Lotharingia, 955 t., Becker, Colon.
ned. boot Look out, Luckert, Bonaire.
*February.*
1 " schr. Harbinger, 48 t., Leverock, Bon.
2 ven. " Paloma, 19 t., deBrot, LaGuayra.
ned. bark Experiencia, 8 t., Hart, Bonaire.
3 " schr. BellaPetra, 8 t., Beaujon, Aruba.
" " Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
" " Isabel, 95 t., Willems, St. Dom.
" bark Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*January.*
28 zw. schr. Sir Carl, Scopean.
29 hayt. schr. Jeune Marie, Duval Jeune.
ned. bark Pajaro, Musk.
31 duit. stoomb. Lotharingia, Becker.
ned. bark Graciella, Martis.
hayt. schr. Helena, Monsanto.
*February.*
1 ven. " Mirtabelia, Osorio.
ned. boot Look out, Luckert.
3 " schr. Francisca, Piar.
ven. bark Sofia, Ares.
eng. schr.br. Adelaida, Porter.
noorsche brik Thela, Florness.
ned. schr. Rover, Suares.
" bark Experiencia, Hart.
4 ven. schr. Paloma, de Brot.

AANGEKOMEN: Maandag, den 31 January, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Lotharingia*, Kapitein *Becker*, en is des namiddags naar Pto. Cabello vertrokken.

VERTROKKEN: Maandag, den 31 January, op eene oefeningstogt, Zr. Ms. Stoomschepen: *Het Zilveren Kruis*, Kommandant Kapitein ter zee *W. C. Klis*; *Leeuwarden*, Kommandant Kapitein ter zee *B. D. van Trojen*; *Prinses Maria*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee Jhr. *E. P. E. de Stuers*, en *Cornelis Dirks*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *E. L. Baron van Heeckeren van Waliën*. De *Cornelis Dirks* is in den avond binnen deze haven teruggekeerd om zich van kolen te voorzien.

Passagier met de *Lotharingia* van Europa: de Heer *J. Blanch.*

Lading met de *Lotharingia* van Europa en Savanilla: 1025 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

Lading met de *Lotharingia* naar Europa: 350 kisten campeche extract, 222 zakken koffy en 13 vaten oranjeschillen.

---

In de St. Thomas Couranten deze week ontvangen komen eenige telegrammen uit Europa en Noord-Amerika voor, waarvan wy de voornaamste overnemen:

De Engelsche admiraliteit heeft berigten ontvangen dat de opstand te Perak volkomen gedempt is.

De Prins van Wallis was te Lahore, hoofdstad van Punjab aangekomen.

De Conservatieven in Frankryk schynen kans te hebben in vyftig departementen eene meerderheid te bekomen by de ophanden zynde verkiezingen. De Bonapartisten zyn druk in de weer om hunne candidaten in zes departementen te zien zegevieren. Hertog Decazes is tot kandidaat gekozen voor het achtste arrondissement van Parys, en heeft zyne goedkeuring kenbaar gemaakt van Mac Mahons proclamatie. Een banket ter eere van Gambettas bezoek is door de militaire autoriteiten van Marseilles verboden.

De republikeinsche bladen koesteren de beste verwachtingen van den uitslag der verkiezingen voor de Wetgevende Kamers. De *Moniteur* is echter overtuigd dat de Conservatieven de meerderheid hebben voor den Senaat in ten minste 33 departementen. De Heer Thiers heeft de candidatuur voor het negende arrondissement van Parys aangenomen; Victor Hugo en Louis Blanc worden ook in het Departement van de Seine candidaten gesteld.

De *London Times* meent dat aan eene vreedzame interventie der Europeesche mogendheden in de zaken van Turkye de voorkeur dient gegeven te worden boven eene wapening van Turkye.

Er is een half officieel gerucht in omloop dat Duitschland ongerust is over de concentratie van Fransche oorlogsbodems in de Middellandsche zee.

De Paus en Kardinaal Antonelli waren volgens geruchten ernstig ongesteld.

Agio op goud te New-York op 25 January 13 pCt.

---

In de *St. Thomas Times* van den 19 jl. komt het volgende voor:

"Wy vernemen dat de verwikkelingen tusschen Venezuela en Holland naar alle waarschynlykheid spoedig geschikt zullen worden door de tusschenkomst eener bevriende mogendheid, daar een gerucht in omloop is dat de Regering der Vereenigde Staten hunne "goede diensten" hebben aangeboden om eene oorlogsverklaring te voorkomen. Het is waarschynlyk dat de aanhangige kwestien — *met uitzondering van de heropening der havens van Coro en Maracaibo* — aan scheidsregterlyke uitspraak zullen worden onderworpen. President Guzman Blanco is aangeraden, en men zegt dat hy van zins is dien raad te volgen, aan elken redelyken eisch toetegeven maar hy weigert het bevel (*dictation*) van Holland te volgen, daar dit met de belangen der *inkomsten van Venezuela* strydt, en het is zyne voornaamste pligt deze te beschermen en door elk middel in zyne magt te verdedigen. Uit Curaçao wordt gemeld dat twee Hollandsche oorlogsbodems alhier uit Holland verwacht worden ter versterking van het eskader dat reeds in deze wateren is, en dit alles in verband met een vredebreuk tusschen Venezuela en Holland; wy hopen echter dat de vredelievende oplossing der kwestie — door de ontvangst van een "weldadig telegram" uit de regte plaats *(the right quarter)* — de zending der expeditie zal veranderen in eene missie van vrede en hernieuwde vriendschap."

Medaille uitgeloofd door het Huis Menier, op de Algemeene Tentoonstoonstelling, 1855

Zilveren Medaille op de Internationale Tentoonstelling te Havre, 1868.

Zilveren Medaille op de Tentoonstelling te Parys, 1872.

Bronzen Medaille op de Internationale Tentoonstelling te Triest, 1871.

Gouden Medaille op de Algemeene Tentoonstelling te Lyon, 1852.

# PAPIER RIGOLLOT
## OF MOSTERDPAPIER
### VOOR MOSTERDPLEISTERS.

*Dit Papier is by de Hospitalen te Parys, by de Ambulances, by de Militaire Hospitalen, by de Fransche Marine en by de Koninklyke Engelsche Marine reeds algemeen ingevoerd en in gebruik.*

Ik heb een nieuwen vorm van *mosterdpleisters* ingevoerd en daaraan den naam van mosterdpapier gegeven, aan deze nieuwe wyze is geen enkel der bezwaren verbonden, die men by het maken van mosterdpappen met mosterdmeel ondervindt.

In plaats van de lasten en moeiten, die het maken van een mosterdpap oplevert, heeft men niets te doen dan een myner mosterdpleisters, *gedurende een halve minuut* in water nat te maken, en daarna op de huid te plaatsen; men verkrygt dan dezelfde werking als van een mosterdpap. Men maakt daarby het linnen niet vuil, terwyl de zieke noch zyne omgeving iets bespeurt van den onaangenamen reuk dien de mosterdpappen verspreiden.

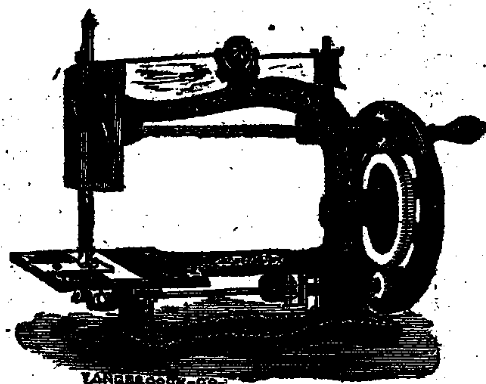
Om echter niet zelf de loftrompet over myne uitvinding te steken, verwys ik naar de getuigschriften, die door de beroemdste geneesheeren, over dezen nieuwen vorm van mosterdpappen is gezegd.

P. RIGOLLOT,
Oud interne aan de hospitalen te Parys,
bekroond door de Pharmacentische School,
24, avenue Victoria, Parys.

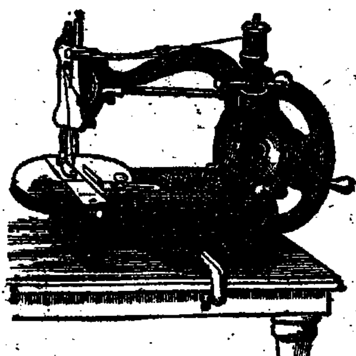
BELANGRYKE OPMERKING.

Het papier Rigollot bezit de kostbare eigenschap om in ernstige gevallen spoedig te werken. Het is een afdoend middel. Voor kinderen en zwakke of zenuwachtige personen heeft men een zeer eenvoudig middel om naar welgevallen en naar de gevoeligheid van den lyder de werking van den trekpleister te regelen, *door, naar omstandigheden, een, twee of drie blaadjes vochtig vloeipapier te leggen tusschen den trekpleister en de huid.* Een oud stukje bevochtigd fijn linnen (perkal of jaconnet) kan dezelfde dienst bewyzen als het vloeipapier.

Voor den verkoop in het groot: 24, *Avenue Victoria*, te *Parys*. In het klein: In alle Apotheken.



# THE NEW-BUCKEYE.



# THE RAYMOND HOME SHUTTLE MACHINE.

*SAMUEL CURIEL.*

# PLAN
eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

*Eerste Prys.*—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

*Tweede Prys.*—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers á *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

☞ Nog eene kleine hoeveelheid nummers onverkocht zynde, vertrouwt de ondergeteekende dat vrienden en bekenden, dezelven spoedig zullen gelieven aantekoopen en hem daardoor in staat stellen de trekking eerstdaags te bewerkstelligen.

Curaçao den 6 January 1876.
A. ROBERT.

## Te koop á kontant,
## by August Muller,

ROODE WYN (St. Julien) in kisten van 25 flesschen en in kisten van 50 halve flesschen; en OUDE RUM in damejeanen van 2 galons en in dito van 2½ gallon,

alsmede

ZEER SCHOON GROF ZOUT.

# TE KOOP
## ter dezer Drukkery,
á 25 centen Kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO, in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861 behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET. COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

# TE KOOP
## by C. J. & A. W. NEUMAN,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenboeehten en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

# TE KOOP
## ter dezer Drukkery,
## à 50 centen kontant,
# ALMANAK
# voor het jaar 1876.

## Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
# GOED PUTWATER,
aan de bak tegen *f* 0.50 en in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.

WORDT te koop aangeboden een wel onderhouden collectie van de *Civilisadó.* Adres ter dezer Drukkery.




BOTTLED BLISS.

It is impossible to conceive of a more refreshing draught than is afforded by

## Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient,

which combines the advantages of a luxury with those of the purest, safest and most genial alterative and tonic ever administered as a cure for dyspepsia and billious affections.

*Sold by all druggists.*

*Píldoras y Ungüento Holloway,*
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.




*Bron van sterkte.*—Geen diepe wysbegeerte is er noodig, om te bewyzen dat gezondheid en kracht afhangen van de zuiverheid van het bloed, en toch hoe weinigen handelen overeenkomstig deze waarheid, in vergelyking met de velen, die zich zelven veronachtzamen en daardoor den grond leggen tot de verschrikkelykste kwalen, terwyl eenige doses dezer zuiverende Pillen hun dadelyk verligting en in de toekomst gezondheid zouden geven. Holloways behandeling is geene schyngenezing, maar het doordringendste middel tot herstelling van alle wanorde der maag, lever, nieren en door den ganschen bloedsomloop en het zenuwgestel. Holloways Pillen zyn uitmuntend geschikt als een huismiddel, daar de jeugdigsten, zwaksten en vatbaarsten dezelven zonder vrees kunnen innemen, wanneer geweldiger maatregelen hoogst gevaarlyk zouden zyn.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

*Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.*